



Содержание

О данном руководстве

Обзор

- Внешний вид
- Кнопка и светодиодные индикаторы

Начало работы

- Поддержка EcoFlow DELTA Pro 3
- Зарядите интеллектуальный дополнительный аккумулятор

Хранение и техническое обслуживание

Правила техники безопасности и заявления о соответствии

- Заявление об ограничении ответственности
- Правила техники безопасности
- В случае чрезвычайной ситуации
- Переработка и утилизация
- Соответствие нормативным документам

Приложение

- Комплектация
- Технические характеристики



Часто задаваемые вопросы



Приложение EcoFlow



Политика послепродажного обслуживания



Сообщество

О данном руководстве

- Данное руководство содержит общую информацию об этом устройстве и сведения о его эксплуатации, управлении и техническом обслуживании. Обратите внимание, что данное руководство может быть обновлено без предварительного уведомления.
- Доступность некоторых аксессуаров и функций, описанных в данном руководстве, может зависеть от страны или региона.
- Все изображения, представленные в данном руководстве, предназначены только для демонстрации. Обратитесь к фактически полученному изделию.
- Если вы читаете это руководство в формате PDF, обратите внимание, что оно также доступно онлайн с последними обновлениями по ссылке [EcoFlow Support](#).

Обзор

Интеллектуальный дополнительный аккумулятор EcoFlow DELTA Pro 3 (далее "дополнительный аккумулятор", "аккумулятор" или "устройство") представляет собой аккумулятор LiFePO4 емкостью 4096 Вт ч. Он предназначен для увеличения емкости аккумулятора вашей портативной энергетической станции DELTA Pro 3 и обеспечения питания в течение более длительного времени.

Внешний вид



- 1 Главная кнопка питания
- 2 Светодиодный индикатор основного питания
- 3 Светодиодный индикатор состояния
- 4 Порт для подключения дополнительного аккумулятора*

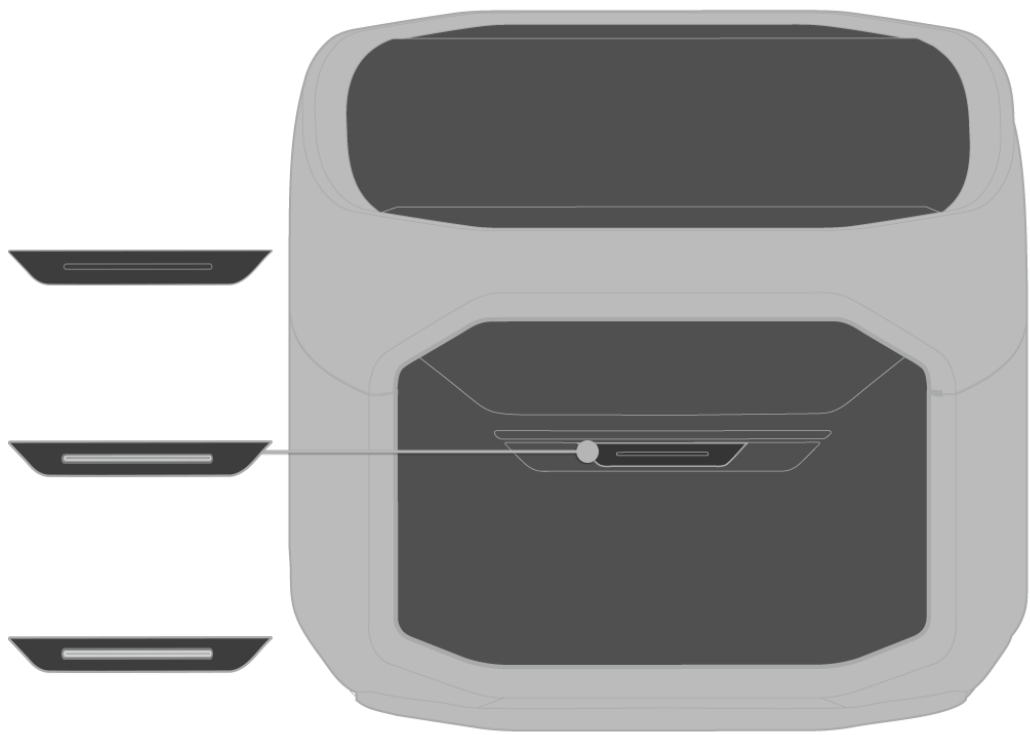
* Разъем для дополнительного аккумулятора на аккумуляторе является запатентованным портом EcoFlow.

Кнопка и светодиодные индикаторы

Кнопка основного питания

- При подключении к энергетической станции EcoFlow DELTA Pro 3
 - **Включение питания:** нажмите и удерживайте главную кнопку питания в течение 2 секунд, пока не загорится светодиодный индикатор.
 - **Выключение питания:** нажмите и удерживайте главную кнопку питания в течение 2 секунд, пока не погаснет светодиодный индикатор.
- При подключении к энергетической станции EcoFlow DELTA Pro 3
 - **Включение питания:** нажмите и удерживайте главную кнопку питания в течение 1 секунды, пока не загорится светодиодный индикатор.
 - **Выключение питания:** нажмите и удерживайте главную кнопку питания в течение 1 секунды, пока не погаснет светодиодный индикатор.

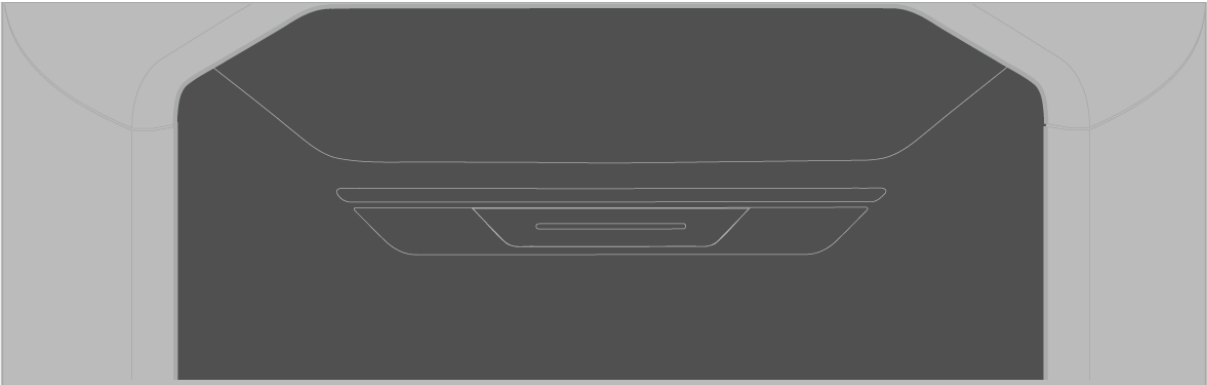
Светодиодный индикатор основного питания



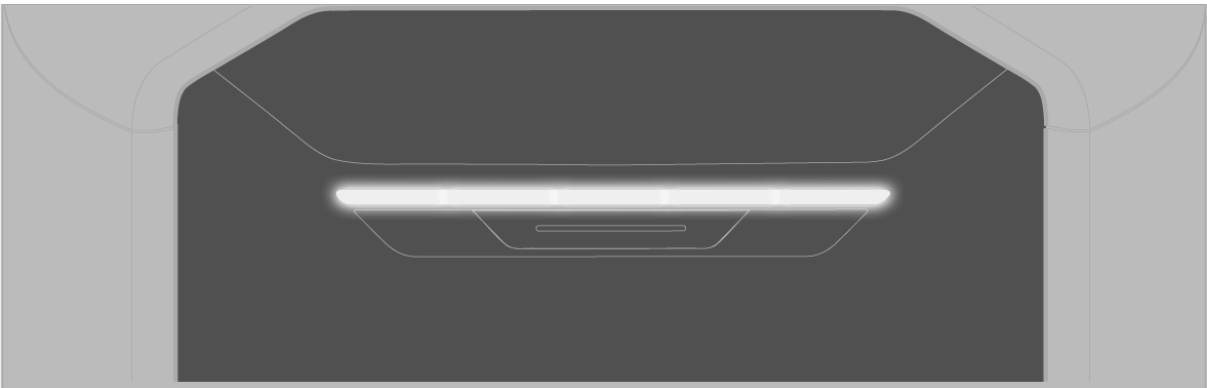
Состояние	Описание
Выключение	Аккумулятор отключается.
Непрерывный белый	Аккумулятор включается и работает нормально.
Мигающий белый	Аккумулятор выполняет обновление встроенного ПО.

Светодиодный индикатор состояния

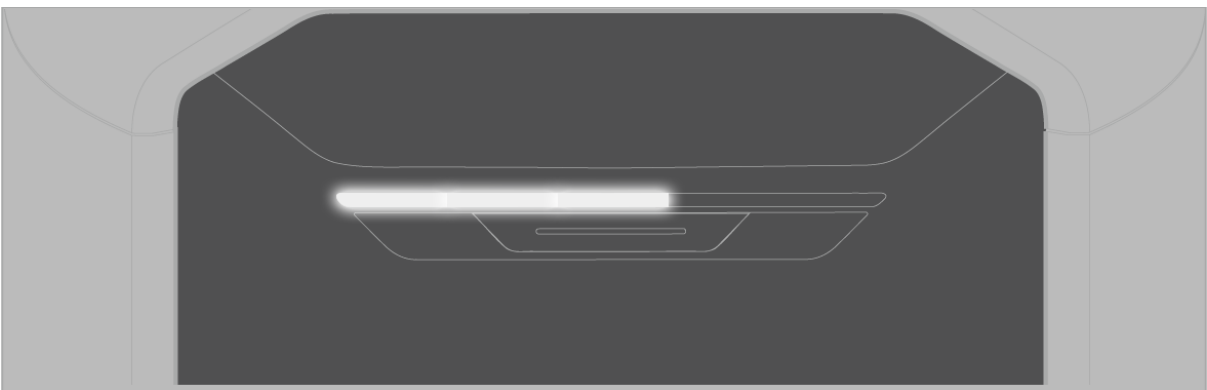
Светодиодный индикатор состояния отображает внешнюю рабочую модель при включении дополнительного аккумулятора.



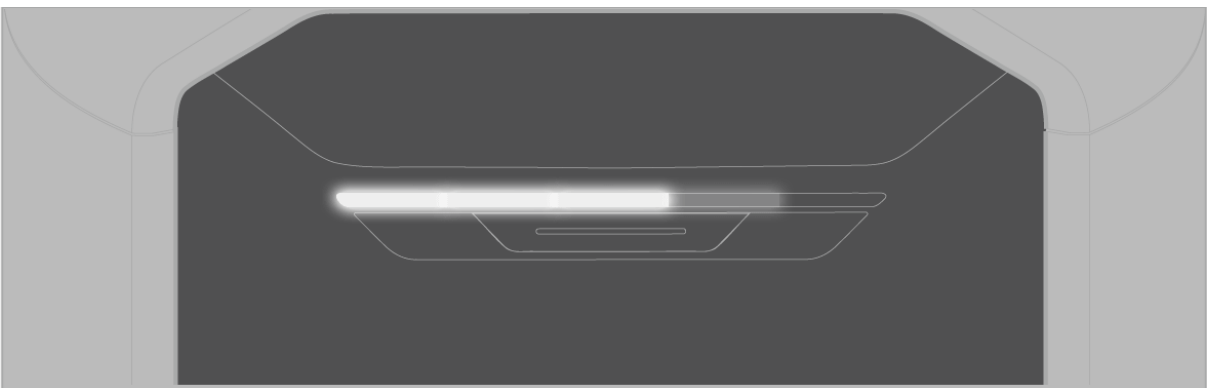
Светодиодный индикатор состояния отображает внутреннюю рабочую модель при выключении дополнительного аккумулятора.



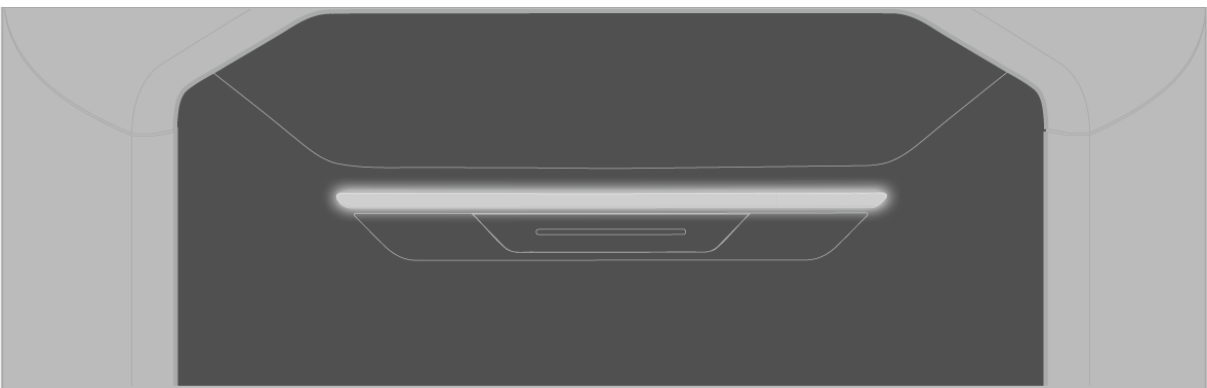
Когда светодиодный индикатор состояния горит постоянно, количество горящих светодиодных индикаторов указывает на текущий уровень заряда аккумулятора.



Мигание части светодиодного индикатора указывает на то, что аккумулятор заряжается.



Мигание всего светодиодного индикатора состояния указывает на ошибку.



Начало работы

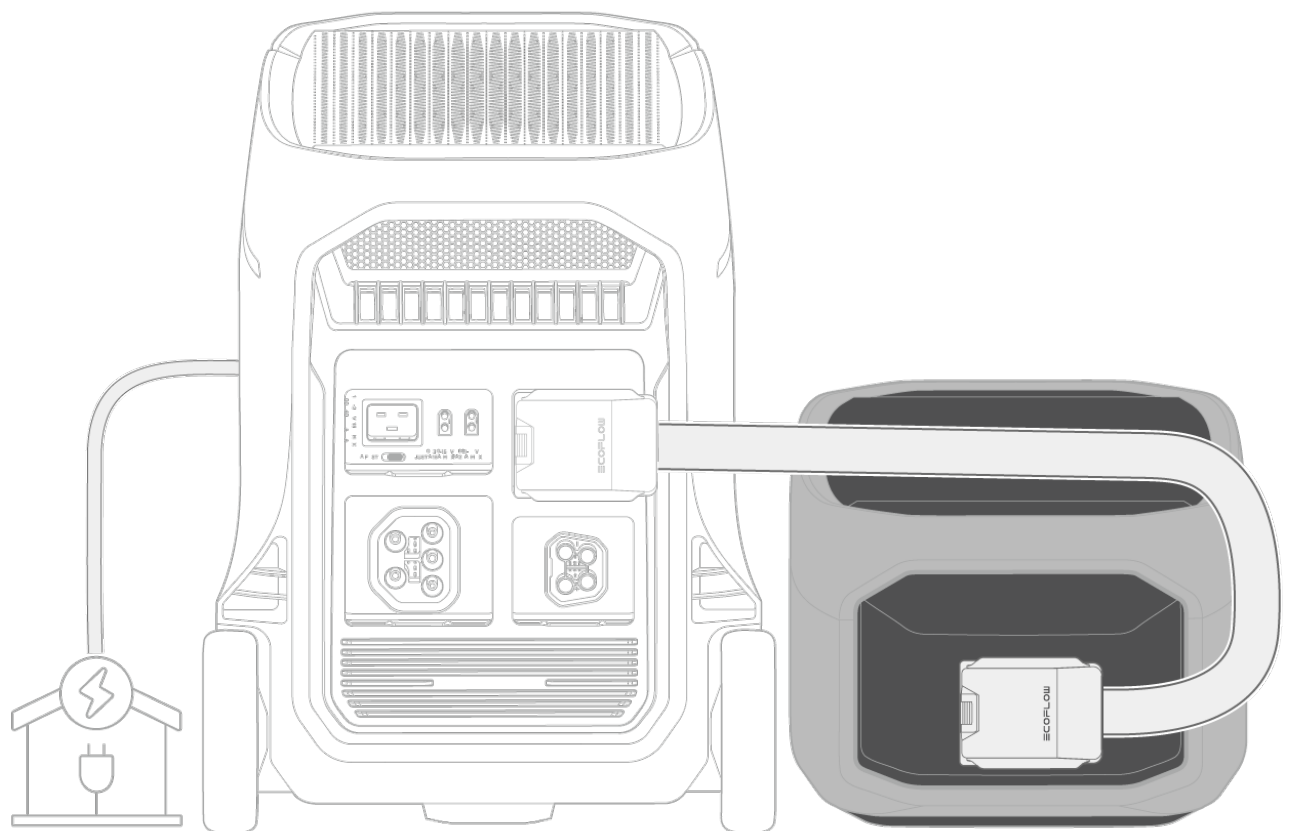
Поддержка EcoFlow DELTA Pro 3

Дополнительный аккумулятор позволяет увеличить емкость аккумулятора

энергетической станции за счет аккумулярования большего количества энергии. Он также выполняет функции резервного источника питания для потребителей при низком уровне заряда аккумулятора энергетической станции.

Подключение дополнительного аккумулятора

1. Подключите дополнительный аккумулятор к разъему для дополнительного аккумулятора электростанции.
2. Дополнительный аккумулятор считается успешно установленным, как только на экране электростанции отображается значок аккумулятора.



Примечание:

1. Энергетическая станция EcoFlow DELTA Pro 3 поддерживает подключение до 2 дополнительных аккумуляторов для увеличения емкости.
- i 2. Не ставьте аккумуляторы на энергетическую станцию. Если установка друг на друга необходима, поместите энергетическую станцию и аккумуляторы длинными краями к стене, чтобы не допустить случайного падения.

Удаление дополнительного аккумулятора

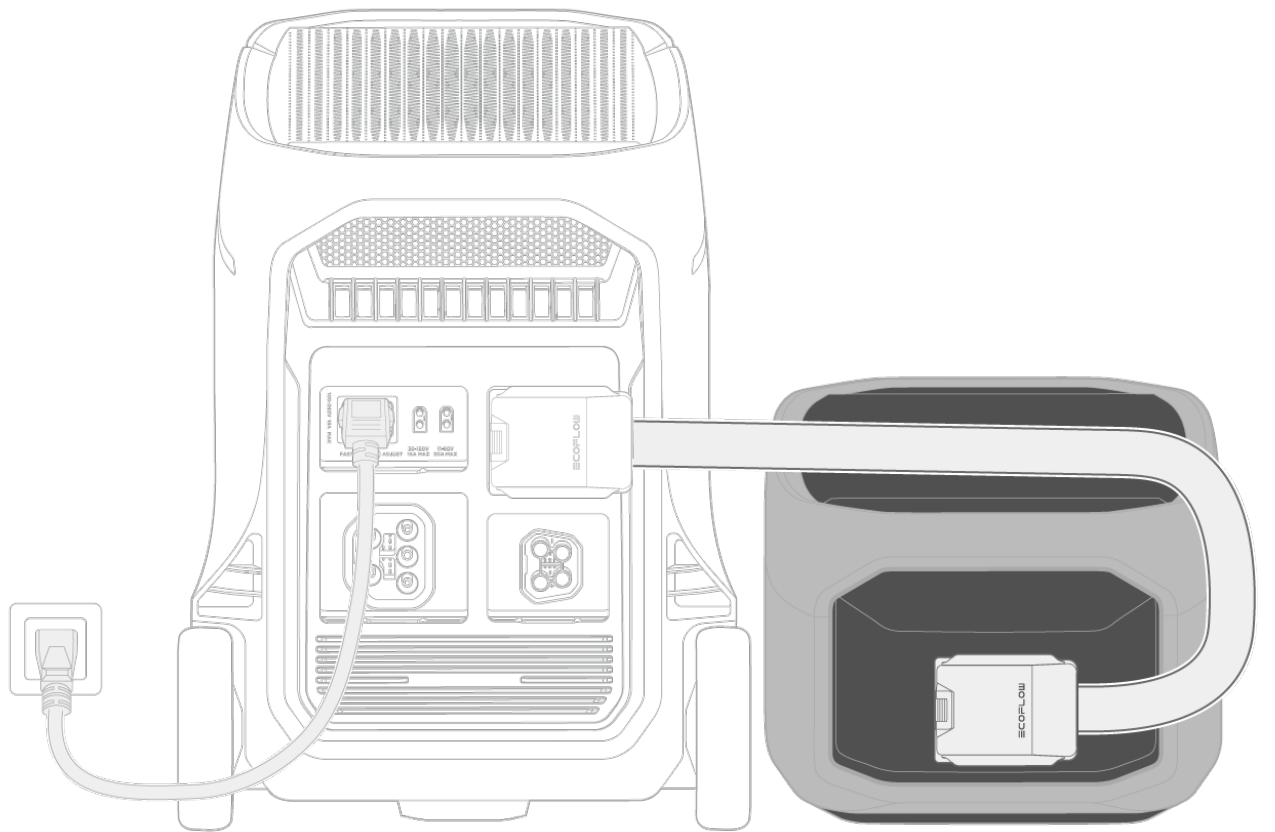
Непосредственно прервите соединение между электростанцией и дополнительным аккумулятором.

Зарядите интеллектуальный дополнительный аккумулятор

Метод 1: С помощью EcoFlow DELTA Pro 3

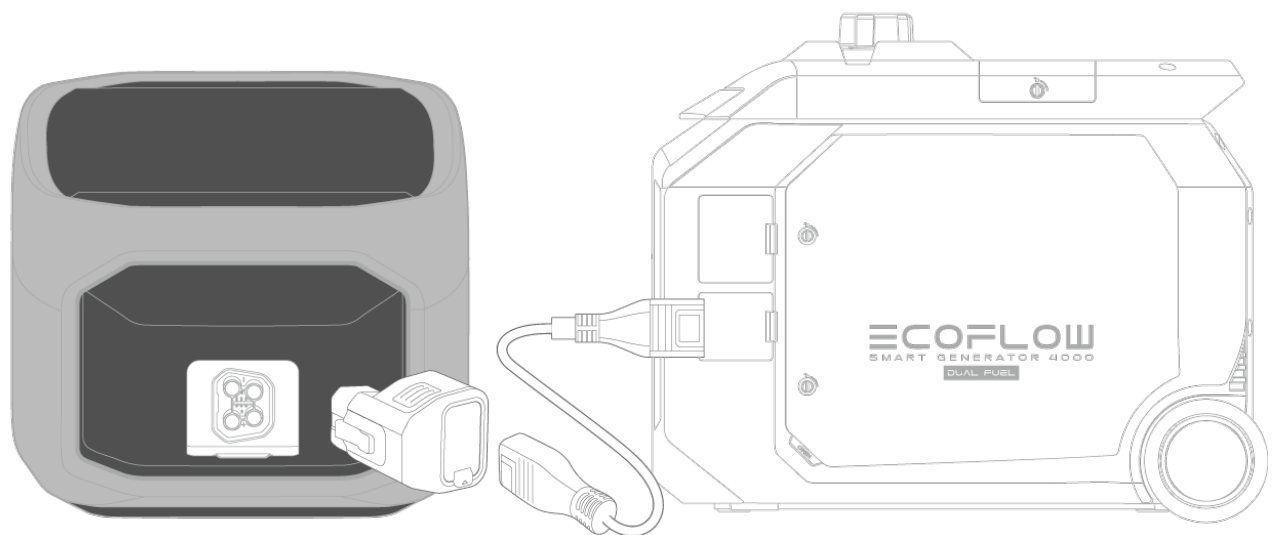
Подключите аккумулятор к портативной энергетической станции DELTA Pro 3 с помощью входящего в комплект кабеля дополнительного аккумулятора. Затем подключите энергетическую станцию к источнику

питания.



Метод 2: С помощью двухтопливного умного генератора EcoFlow

Вставьте [адаптер DELTA Pro и интеллектуального генератора] (<https://us.ecoflow.com/products/delta-pro-to-smart-generator-adapter?variant=39704596152393>) в разъем для дополнительного аккумулятора энергетической станции. Затем используйте его для подключения дополнительного аккумулятора к разъему XT150 умного генератора EcoFlow.



Хранение и техническое обслуживание

1. Хранение

- Храните устройство при температуре от -10 до 45 °C. Для сохранения оптимальной работоспособности аккумулятора рекомендуется поддерживать температуру хранения в диапазоне от 0 до 30 °C.
- Храните устройство в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом помещении, обеспечив его надежную защиту от падения.
- Убедитесь, что устройство находится вдали от источников воды, тепла,

сильных магнитных полей, сред с едкими газами и любых легковоспламеняющихся или взрывоопасных веществ.

- При длительном хранении заряжайте устройство до 100% и разряжайте до 60% каждые 3 месяца, чтобы поддерживать работоспособность аккумулятора.
- Не оставляйте устройство незаряженным или неиспользуемым более 6 месяцев; в противном случае гарантия будет аннулирована.

2. Техническое обслуживание

- **Очистка**

Для протирки и очистки изделия используйте мягкую сухую ткань.

- **Поддержание работоспособности аккумулятора**

Не оставляйте изделие неиспользованным в течение длительного времени. Заряжайте и разряжайте изделие каждые 3 месяца, чтобы увеличить срок его службы.

Правила техники безопасности и заявления о соответствии

Заявление об ограничении ответственности

Перед использованием изделия внимательно прочитайте этот документ и убедитесь, что вы полностью усвоили его. После прочтения этого документа сохраните его для дальнейшего использования. Ненадлежащее использование этого изделия может привести к получению серьезных травм вами или другими людьми, либо к повреждению изделия и материальному ущербу. Использование вами этого изделия подразумевает, что вы понимаете, одобряете и принимаете все условия и содержимое этого документа. Компания EcoFlow не несет ответственности за любые убытки, вызванные несоблюдением пользователем правил эксплуатации изделия, указанных в этом документе. В соответствии с законами и постановлениями компания EcoFlow оставляет за собой право окончательного толкования этого документа и всех документов, связанных с изделием. Этот документ может быть изменен (обновлен, пересмотрен или отменен) без предварительного уведомления. Чтобы получить актуальную информацию об изделии, посетите официальный сайт компании EcoFlow: <https://www.ecoflow.com/>.

Правила техники безопасности

1. Не подвергайте изделие сильным ударам, вибрациям или падениям.
2. Не перевозите это изделие в самолете.
3. Не используйте изделие вблизи источников тепла, таких как огонь или отопительная печь.
4. Не мочите изделие и не погружайте его в жидкость. При использовании изделия во влажной среде, например в дождливых местах или вблизи воды, защитите его водонепроницаемым чехлом.
5. При использовании или хранении изделия соблюдайте требования к

температуре окружающей среды, указанные в технических характеристиках изделия. Избегайте порчи или повреждения изделия, а также риска для личной безопасности из-за слишком высоких или слишком низких температур.

6. Не используйте это изделие в среде с сильным статическим электричеством или магнитными полями.
7. Храните изделие в недоступном для детей и домашних животных месте. Если изделие предполагается использовать вблизи от детей, за ними необходимо внимательно присматривать.
8. Берегите изделие от воздействия испарений, дыма, пара и пыли.
9. Храните изделие в чистом, сухом и хорошо проветриваемом месте.
10. Запрещается самостоятельно разбирать, ремонтировать или модифицировать это изделие. Для выполнения операций технического или сервисного обслуживания обратитесь в службу поддержки EcoFlow.
11. Обязательно отключите изделие от всех внешних источников питания перед выполнением любых операций сервисного или технического обслуживания.
12. Чтобы снизить риск повреждения электрической вилки и шнура, при отсоединении изделия тяните за вилку, а не за шнур.
13. Не протыкайте изделие острыми предметами.
14. Не вставляйте пальцы или руки в изделие.
15. Не вставляйте в изделие провода и другие металлические предметы во избежание короткого замыкания.
16. Не используйте неофициальные или нерекондованные компоненты или аксессуары. По вопросам замены обращайтесь в компанию EcoFlow для получения дополнительной помощи.
17. Не используйте это изделие, если его шнур, вилка или выходной кабель повреждены.
18. Не ставьте на изделие тяжелые предметы.
19. Поместите изделие на устойчивую и плоскую поверхность. Избегайте повреждения устройства или получения травм в результате падения или опрокидывания изделия.
20. Для протирки и очистки изделия используйте мягкую сухую ткань.
21. **Использование в ремонтной мастерской:** при эксплуатации в ремонтной мастерской, например в центре по ремонту автомобилей, цехе или любых других местах, где проводятся ремонтные работы, не ставьте изделие на пол или на высоту менее 457 мм (18 дюймов) над полом.

В случае чрезвычайной ситуации

1. В случае чрезвычайной ситуации примите меры предосторожности против поражения электрическим током, прежде чем прикасаться к изделию, например, наденьте изолирующие перчатки.
2. Если изделие намокнет, немедленно прекратите его использование и воздержитесь от дальнейшей эксплуатации или включения питания. Поместите изделие в безопасное, водонепроницаемое и хорошо проветриваемое помещение, а затем обратитесь за помощью в службу поддержки клиентов EcoFlow.
3. Если изделие упало в воду, поместите его в безопасное, водонепроницаемое и хорошо проветриваемое помещение и не допускайте контакта с ним до полного высыхания. Высушенное

изделие нельзя использовать повторно. Его следует правильно утилизировать в соответствии с местными законами и постановлениями.

4. В случае возгорания изделия рекомендуем использовать следующие средства пожаротушения в указанном порядке: вода или тонкораспыленная вода, песок, пожарное покрывало, порошковые огнетушащие вещества и, наконец, углекислотный огнетушитель.

Переработка и утилизация

1. Изделие с серьезным повреждением, неисправностью или аккумулятором с истощенным ресурсом следует утилизировать или переработать надлежащим образом.
2. Это изделие содержит аккумуляторы. Утилизируйте изделие в соответствии с местными законами и постановлениями по утилизации и переработке аккумуляторов. Не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами, чтобы избежать загрязнения окружающей среды и угрозы безопасности.
3. По возможности убедитесь, что аккумулятор полностью разряжен (до емкости 0%), прежде чем выбрасывать изделие. В противном случае воздержитесь от помещения аккумулятора непосредственно в контейнер для переработки аккумуляторов. Обратитесь в профессиональную компанию по переработке аккумуляторов для его надлежащей утилизации.

Соответствие нормативным документам

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC Compliance Statement

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).
Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause interference, and
- (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
 - (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



CE

Настоящим EcoFlow Inc. заявляет, что тип Оборудование для аккумулятором соответствует Директиве 2014/30/EU, 2011/65/EU(RoHS), (EU) 2015/863(RoHS). Полный текст ЕС декларация о соответствии доступна последующему интернет адресу:

<http://www.ecoflow.com/eu/eu-compliance>



WEEE

Эта маркировка указывает на то, что данный продукт нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами в пределах ЕС. Утилизируйте этот продукт должным образом, чтобы предотвратить возможный ущерб окружающей среде или риск для здоровья человека из-за неконтролируемой утилизации отходов, а также для обеспечения устойчивого повторного использования материальных ресурсов. Пожалуйста, верните использованный продукт в соответствующий пункт сбора или свяжитесь с продавцом, у которого вы приобрели этот продукт. Ваш продавец примет использованные продукты и вернет их на экологически безопасное предприятие по переработке. Русский - (RU) И использованные батарейки нельзя выбрасывать вместе с бытовым мусором, так как они могут содержать токсичные элементы и тяжелые металлы, которые могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Верните разряженные батареи в соответствующий центр по переработке.



Battery Directive

Hereby, EcoFlow Inc. declares that the equipment type battery is in compliance with Regulation (EU) 2023/1542 of the European Parliament.

Приложение

Комплектация

- 1. Интеллектуальный дополнительный аккумулятор для EcoFlow DELTA Pro 3, 1 шт.
- 2. Кабель для подключения дополнительного аккумулятора EcoFlow, 1 шт.
- 3. Пакет документации по изделию, 1 шт.

 Если какой-либо элемент поврежден или отсутствует, обратитесь в службу поддержки клиентов EcoFlow за помощью.

Технические характеристики

Общие сведения	
Модель	EFD521-EB
Чистая масса	Прибл. 33 кг
Размер	Прибл. 215,5 × 295 × 691,8 мм
Выход	
Порт для подключения дополнительного аккумулятора	Запатентованный порт EcoFlow 40-58,4 В $\approx$ 100 А пост. т.
Вход	
Порт для подключения дополнительного аккумулятора	Запатентованный порт EcoFlow 40-58,4 В $\approx$ 80 А макс.
Информация об аккумуляторе	
Номинальное напряжение	51,2 В $\approx$
Номинальная емкость	80 А·ч 4096 Вт·ч
Химический состав аккумулятора	LFP (LiFePO4)
Срок службы	Аккумулятор сохраняет более 80% своей емкости после 4000 циклов зарядки при температуре 25 °С и скорости зарядки и разрядки 0,5 Кл/0,5 Кл
Тип защиты	Защита от перенапряжения, защита от перегрузки, защита от перегрева, защита от короткого замыкания, защита от низкой температуры, защита от низкого напряжения, защита от перегрузки по току
Температура	

окружающей среды	
Оптимальная рабочая температура	от 20 °C до 30 °C
Температура зарядки	от 0 °C до 45 °C
Температура разрядки	От –10 °C до 45 °C
Температура хранения	От –10 °C до 45 °C
Другое	
Степень защиты оболочки (IP)	IP20 (только для внутреннего аккумуляторного блока: IP65)